



LEGAMIA: ARTE BIZIEN SORKUNTZA ETA MEDIAZIO EGONALDI PROGRAMETARAKO BEKA

OINARRIAK

1.- Aurkezpena eta helburuak

Errenteriako Udalak kultura eta sormena definitu ditu gizarte garapenaren oinarri nagusien artean. Bide honetan, zehaztu duen eredia sorkuntzaren sustapena, mediazioaren lanketa, partaidetza eta talde lana, berezko nortasuna edota kultur hezkuntzaren balioetan errotzen da.

Herritarrak kulturaren erdigunean kokatu nahi ditu, rol aktibo bat aitortuz eta sorkuntza prozesua, sortzaileak eta herritarren elkarlan espazioak gizarte kohesiorako eta bizi osoko ikaskuntzarako tresna gisa baliatu.

Testuinguru honetan, Errenteriako Udalak *Legamia* izeneko egitasmoa sustatu du. Errenterian errotu eta eragina izango duen egonaldi eta mediazio programa baten bidez, arte biziei (antzerkia, dantza, zirkua) loturiko proiektu artistikoen sorkuntza eta ikerketa prozesuak, edozein fasetan daudela ere, babestu, erraztu eta laguntzea du helburu.

Horrekin batera, Errenteriako Kultura saila eta honekin lankidetzan aritzen diren eragileen artean garatzen den mediazio plangintza baten bidez, sorkuntza bera Errenteriako eragile eta herritarrekin partekatzeko asmoa da programa honen ezaugarri nagusienetakoa. Hezkuntza sektorearekin modu nabarmen batean, baina baita elkarteekin, persona nagusien erresidentziekin, enprekin, udaleko beste sailekin... Sorkuntza prozesuaren partekatze honen bidez herritarrei esperientzia artistiko interesgarri bat eskaintzeaz gain, sortzaileentzat eta sormen prozesu hauentzat ere ekarpen aberasgarriak sortzea bilatzen da. *Legamiarekin* gertatzen den bezala, sorkuntza prozesuak eta hauetan parte hartzen duten guztiak hazi eta ondu ahal izatea.

Elkarlan prozesu hauek, egonaldiaren alderdi gehienak bezala, sortzailearen, programan parte hartzen duten eragileen, eta Kultura sailaren arteko entzumen ariketa eta elkarriketaren ondorioa izango da. Sormen prozesuak babestu, duten behar eta erritmoei egokitu, baldintza eta bitartekoak baliatu eta prozesu hauen inguruan esperientzia aberasgarriak eraikitzea da, beraz, programa honen helburua.

Deialdi honen xedea egonaldietarako laguntza ekonomiko, tekniko eta materialaren banaketa arautzea da. Bertan arautzen ez den guztirako Errenteriako Udalaren dirulaguntzak ematea arautzeko udal ordenantza (2015eko abuztuaren 10eko GAO), azaroaren 17ko 38/2003 Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorra, uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, aipatu dekretua garatzen duen [araudia](#) eta aplikagarria den gainerako legedi osagarria hartuko dira kontuan.

2.- Parte-hartzeko baldintzak

Euskal Herriko zein kanpoko pertsona fisiko edo juridiko pribatu orok har dezake parte deialdian.



Deialdian aurkezteak honako baldintza hauek onartzea dakar:

- Gutxienez astebete eta gehienez 8 asteko iraupena izango duen egonaldian parte hartzea. (denbora hau epe ezberdinetan banatu ahal izango da).
- Konpainiak egonaldia edo egonaldiak aurrera eramateko data proposamena egingo du 2022ko ekainaren 1etik 2024ko martxoaren 31ko denbora tartean, betiere Udalarekin espazioen erabilgarritasunaren arabera datak adostuko badira ere. Baldintza hau beteko ez balu, beka eta egonaldian parte hartzeko aukera galduko lituzke.
- Deialdi honetan parte hartzeak Legamia egitasmoaren asmo eta xedeekin bat egitea suposatzen du. Hau da, sorkuntza prozesua egonaldian garatzeaz gain, lan hau herriko eragileekin partekatze motibazioa edo borondatea beharrezkoa izango da. Partekatze honen nondik norakoak (mediazio dinamikak eta edukiak, egutegiak, epeak, moduak,...) alde guztien akordio eta ikuspuntuak bilatuko duen elkarrizketaren bidez erabakiko da.
- Egonaldi programa honetan parte hartzen duen sortzaile edo sortzaile taldeak egonaldiari buruzko memoria bat aurkeztu beharko du, sorkuntza prozesuaren dokumentatze lan moduan balio beharko duena. Proiektua amaitu eta gehienera, hiru hilabeteko epean.

3.- Baliabideak

Errenteriako Udalak honako baliabideak eskaintzen dizkiei hautagaiei. Sortzaileak edo sortzaile taldeak baliabide bat edo gehiago eskura ditzake, sormen-proiektuaren beharren eta fasearen arabera. Eskaera orrian adierazi beharko da zein baliabide beharko dituen, sorkuntzarako espazioa eta mediazio taldearekin elkarlana gutxienezkoa izanda.

3.1. Sorkuntzarako espazioak

Errenteriako Udalak proiektu motaren, ezaugarrien, sorkuntza prozesu fasearen eta erabilgarritasunaren arabera espazio ezberdinak eskainiko ditu: Lekuona Fabrikako Sorlekua, edota Niessen Kulturgunea, adibidez.

3.2. Mediatio taldearekin elkarlana

Sorkuntza lanaren inguruko mediatio proposamena eraiki eta burutzeko konpainiaren parte-hartzea ezinbestekoa izango bada ere, proiektu hauek aurrera ateratzeko mediatio taldearen elkarlan eta babes osoa izango da (tokiko eragileekin harremanak, logistika,...). Mediatio talde hau, Kultura saileko kideez, Errenteriako konpainia egoiliarrez, eta Lekuona Fabrikako mediatio zerbitzuko kideez osatuta egongo da. Talde hori arduratuko da, konpainiarekin edo sortzailearekin batera, tokiko eragileekin dinamika diseinatu eta gauzatzeaz, koaderno pedagogikoak egiteaz, ekintzez eta abarrez.

3.3. Ostatua

Egonaldiak iraun bitartean Errenteriako Udalak hautazko ostatua eskainiko dio sortzaile edo sortzaile taldeari ezarritako erabilera prozedura jarraituz. Errenteriako alde zaharrean dagoen apartamentuan 8 lagun arte ostatu hartu ahal izango dute, gela bikoitzatan (4X2). Aldiro talde edo konpainia bakar batek erabili ahalko du



apartamentu hau.

3.4. Baliabide teknikoak

Egonaldi teknikoen kasuan Kultura saileko ikusentzunezko teknikarien gainbegiratzea izango da. Konpainiak ordu kopuru bat proposatu beharko du, ondoren udalarekin egonaldiaren behar eta iraupenaren arabera adostuko dena. Gune eszenikoetan egun dauden baliabide teknikoak konpainien zerbitzura jarriko dira, betiere hauek kudeatzeko teknikari profesionala duten bitartean.

3.5. Baliabide ekonomikoak

Deialdi hau, Errenteriako Udalaren aurrekontu propioetik finantzatuko da. Udalak programa honi 0830.481.02.333.10 (9683) Arte Biziak Egonaldi Programa partidako 48.000,00€ eskainiko dizkio bi urtetan (2022/2023), 24.000€ 2022. ekitalditik eta 24.000€ 2023. ekitalditik.

Aurkeztutako proiektu bakoitzak gehienez 4.000,00€-ko beka jasoko du. Ekarpenean honi, kasuan-kasu dagokion atxikipena aplikatuko zaio.

Zenbatekoa egonaldi-egun, mediazioari eskainitako denbora eta konpainia osatzen duen pertsona kopuruaren arabera kalkulatu da. Honako hau hautapen batzordeak baloratuko du.

Sortzaile eta kopainiek egiten duten mediazio proposamena lanerako abiapuntu gisa ulertuko da, zeinaren gainean elkarlana garatu ahalko den, ez proposamen itxi bezala.

3.6. Beste baliabide batzuk:

Deialdi honetan 600 € arteko espeziean emandako laguntza gehigarria ere badago, hautatutako konpainia bakoitzeko eman daitekeena eta jantzietan eta/edo eszenografian izango dena, betiere arlo horietan lan egiten duten hezkuntza proiektuekin edo sortzen ari diren udal proiektuekin lankidetzan egiten badira. Kasu bakoitzean lankidetzarako aukerak eta horien bideragarritasuna aztertuko dira.

Esleituko diren espezie laguntza gehigarri hauek Legamia deialdian onartuak izan diren onuradunak eta proiektuak ezagutzerakoan bideratu eta jakinaraziko dira.

3.7. Ekarpenean ekonomikoaren ordainketa:

Ekarpenean ekonomikoa bi zatitan ordainduko da, %70a egonaldi hasieran eta %30a memoria aurkeztu eta hilabetera.

Jantzietarako eta eszenografiarako espezieko 600 euroko laguntza gehigarria eskatu eta onartzen bada, ekarpenean bigarren zatiarekin batera ordainduko da, azken memoria aurkeztu eta gastu horiek justifikatu ondoren.

Jasotako laguntzek lege dagokien zerga atxikipena aplikatuko zaie.

Behin diru ekarpenean jaso ondoren konpainiak egonaldiarekin ez jarraitzea erabakiko balu edo dagokion bete beharrak ez dituela betetzen ikusiko balitz, jasotako diru kopurua itzuli beharko du.



4.- Hautapen batzordea eta irizpideak

Kide anitzeko hautapen batzorde batek aztertu eta baloratuko ditu proposamen guztiak.

Hautapen batzordea osatuko duen taldeko kideen zerrenda Errenteriako Udalaren <https://errenteria.eus> webgunean argitaratuko da.

Halaber, aukeratuak izan diren proiektuak ere webgune berean emango dira ezagutzera.

Hautapen batzordeak zenbat proiektu eta zein baliabiderekin hautatzeko proposamena luzatuko dio Kultura zinegotziari, honek ebatzi dezan. Hautatutako artistak edo artista taldeak parte hartzeari uko egingo balio, automatikoki hurrenkeran jarraituz dagoen sortzaile edo taldeari eskainiko litzaioke egonaldia, eta beka dagokion kasuetan.

Epaimahaia edozein delarik ere, irizpide hauek izango dira kontuan hartuko direnak:

- Proiektuaren kalitatea, berrikuntza.
- Mediazio asmoetarako proiektuak duen potentziala, mediaziorako proposamena bera, eta zeregin honetarako aurreikusten den dedikazioa.
- Bilaketarako gogoia eta zalantzak eta hausnarketak pizteko gaitasun maila.
- Proiektuaren bideragarritasuna.
- CV eta portfolio edo dossier artistikoa.
- Euskarazko proposamenak positiboki baloratuko dira.

Aurkeztutako proiektuak ez dira soilik produkzioetara zuzendutako proposamenak izan behar. Ikerketa eta esperimendazio egonaldietarako proiektuak ere onartuko dira. Era berean dantza, antzerki, zirku edota hauen arteko nahasketa proiektuak aurkeztu ahal izango dira, eta ez da diziplinen arteko lehentasun edo mugarik jarriko.

5.- Izen-ematea

Deialdi honetan izena emateko epea deialdia eta oinarriak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik hasita 20 egun balioduneko epea amaitu arte egongo da zabalik. Deialdiaren emaitza, proposamenak aztertu ondoren jakinaraziko da udalaren <https://errenteria.eus> webguneen bidez. Hautagaiak astebeteko epea izango du egonaldiaren onarpena egiteko.

Izena emateko deialdirako formularioa bete eta jarraian zehazten den ordenean, ondorengo dokumentazioa atxikitu beharko da:

1.- Izena emateko formularioa bete.



2.- NANaren, IFKren edota IFZren fotokopia.

3.- Proiektuaren azalpen txostena, PDF formatoan honakoak barnebilduta, gutxienez:

- Proiektuaren laburpena (gehienez 4.000 karaktere)
- Mediaziorako proposamena: zein eragile, dinamika, ekintza mota eta mediazioari eskainiko zaion dedikazio proposamena, egutegi balizko batekin. (gehienez 5.000 karaktere)
- Egoiliar den aldirako edo aldietarako (fase ezberdinetan banatu nahi bada prozesua) aurrikusitako lanerako plana edo kronograma proposamen bat. (gehienez 3.000 karaktere)
- Horietaz gain, proiektuaren dossierra, bideo-azalpena edo informazio gehigarri osagarria ere aurkeztu daiteke.

4.- Konpainiaren eta partaideen curriculuma, ibilbide artistiko eta profesionalarekin.

5.- Errenteriako Udalak eskatzaileak zerga-betebeharrak (Foru Ogasunaren aurrean eta Gizarte Segurantzarekikoak) egunean dituela kontsultatuko du eta, horretarako behar den informazioa eskuratuko du. Kasu horretan, ez da beharrezkoa izango agiri bidez egiaztatzea. Udalak egiaztapen hori egitearen aurka egiten bada, eskaera orrian behar den bezala adieraziko da eta dagokion dokumentazioa aurkeztuko da.

6.- Proposamenak aurkezteko modua

Dokumentazio guztia PDF formatuan.

- **Aurrez aurre:** ZU! Zure Udala - Arreta Zerbitzua (Udaletxeko beheko solairuan).

Herriko Plaza z/g 20100 Errenteriako Udala

Tlf: 943 449600

- **Postaz:** proposamena hurrengo helbidera bidaliz:

“ZU! Zure Udala - Arreta Zerbitzua (Udaletxeko beheko solairuan): Herriko Plaza z/g. 20100 Errenteria.”

- **Internet bidez:** <https://errenteria.eus>

- **Telefonoz:** Ezin da telefonoz eskatu.

- **Posta elektronikoz:** Ezin da posta elektronikoz eskatu. Argibide gehiago behar izanez gero, kulturakreaktibo@errenteria.eus korreo helbidera idatzi daiteke.

- Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 18.4 artikuluan aipatzen diren **erregistroetako** edozeinen bidez.



7.- Jabetza intelektuala eta irudi eskubideak

Parte-hartzaileak izango dira aurkezten dituzten proiektuen egile eta originaltasunaren erantzule, eta proiektuen gaineko jabetza intelektualeko eskubide guztiak legez dagozkiela bermatuko dute.

Hautatutako sortzaileak Errenteriako Udalari utziko dizkio proiektuari dagozkion irudi eskubideak, Egonaldi programa honi buruzko jardueren berri emateko argitalpen, katalogo edo dena delakoetarako, bai paperean zein modu digitalean argitaratzeko. Guzti hauek programaren difusioarekin lotutako beharrak izango dira, inoiz ez helburu komertzialak dituztenak, eta betiere konpainia edota sortzaileekin adostutakoak izango dira.

Programa honen barruan garatutako proiektuek etorkizunean izan ditzaketen ekintza komunikatiboetan (dossier, afitxa eta antzekoetan) Errenteriako Udalaren eta Kulturakreaktiboaren logotipoa gaineratu beharko dute.

8.- Datuen babesa

Datu Pertsonalak Babesteko Erregelamendu Orokorrak 13. artikuluan xedatutakoari jarraiki, ondorengoaz informatzen zaizu: Errenteriako Udalak inprimaki honen bitartez eskuratzen dituen datu pertsonalak Udalak tratatuko dituela, bere eskuduntzen arabera eginkizunak eta zerbitzuak aurrera eramateko. Udalak zure datuak legearen arabera tratatuko ditu, beharrezko segurtasun neurriak hartuz eta hirugarrenei lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrik burutuz. Informazio gehiagorako kontsultatu Errenteriako Udalaren pribatutasun politika (errenteria.eus).

Adierazi ere, datuak atzitu, zuzendu, ezereztu, berauen aurka agertu, tratamendua mugatu eta datuen eramangarritasunari buruz dagozkion eskubideak baliatzeko aukera duzula, idatziz, telematikoki, aurrez-aurre edo posta arruntaz Udalera zuzenduz; Herriko Plaza z/g 20100 Errenteria. Azkenik, beste pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin badituzu, pertsona horiei aurreko guztiaren berri eman beharko diezu.

9.- Oinarriak onartzea

Parte-hartzaileek deialdira aurkezte hutsarekin onartu egiten dituzte oinarriok.

10.- Harremanetarako

Errenteriako Udala. Kultura Saila
kulturakreaktibo@errenteria.eus
Tel.: 943449634